الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/39/82
S/16285

24 January 1984
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة التاسعة والثلاثون
الحالة في امريكا الوسطى : الأخطار التي تهدد السلم والأمن الدوليين ومبادرات السلم

مجلس الأمن
السنة التاسعة والثلاثون

رسالة مؤرخة في ٢٠ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤ وموجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لهندوراس لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أكتب الى سعادتكم لأرفق طي هذا نصي المذكرتين اللتين أرسلهما الى صاحب السعادة السيد دون ميغل ديسكوتو بروكمان ، وزير خارجية نيكاراغوا ، صاحب السعادة الدكتور ادغارد و باث بارنيكا ، وزير العلاقات الخارجية لهندوراس ، يومي ١٦ و ١٩ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤ على التوالي . ويتضمن هذان النصان احتجاجا رسميا على تجدد الأعمال العدوانية يوم السبت ٧ كانون الثاني /يناير ، في الموضع المسمى ترينتشيراس ، حيث توفي المزارع مارسيلينو فالياداريس غارسيا ، الذى قتلته شظايا لغم زرعه أفراد الجيش الشعبي الساندينستي في أراضي هندوراس (أنظر المرفق الأول) ، وفي اليوم التالي ، ٨ كانون الثاني /يناير ، فتحت عناصر من هذا الجيش الساندينستي النار على موقع كتيبة المشاة الحادية عشرة في قطاع بالوفردى (أنظر المرفق الثاني) .

وسوف أكون ممتنا لسعادتكم لو عمم النصان المرفقان ، اللذان سيحالان الى منظمة الدول الامريكية ، بوصفهما من الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، في اطار البند المعنون " الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار التي تهدد السلم والأمن الدوليين ومبادرات السلم " ، ومن الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

(التوقيع) روبرتو فلوريس برمودث
القائم بالأعمال بالنيابة

المرفق الأول

مذكرة مؤرخة في ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ وموجهة الى وزير خارجية نيكاراغوا من وزير العلاقات الخارجية لهندوراس

أكتب الى سعادتكم لأبلغكم بالوقائع التالية :

يفيد التقرير الذى قدمه الجاويش خوان بابلو ميدنته سوتا ، من الشاة ، أنه في الساعة ١٥/٠٠ من يوم السبت ٧ كانون الثاني/يناير ، وفي الموضع المسمى ترينتشيراس بقضاء لا ألديا لاس ديفيكولتادس في دائرة ال بارايسو ، توفى المزارع مارسيلينو فالياداريس غارسيا متأثرا بعدة اصابات لحقت به من شظايا لغم زرعته عناصر من الجيش الشعبي الساندينستي على بعد ٢٠ مترا من خط الحدود في أراضي هندوراس . وقد لقي السيد فالياداريس غارسيا حتفه عندما كان يقوم بجمع الحطب ، وعندما وقف فوق اللغم ، حدث الانفجار الذى أودى بحياته على الفور . وفي اليوم التالي ، ٨ كانون الثاني/يناير ، دخلت عناصر من الجيش الشعبي الساندينستي ، مدججة بالسلاح ، أراضي هندوراس لمسافة كيلومتر واحد تقريبا ، قادمة من قطاع سومبريتو بقضاء سان ماركوس دى كولون ، واتجهت الى البيت الريفي الذى يملكه السيد كارلوس أورتيث ، وحاولت سرقة جميع الأبقار التي لديه ، ولكنها لم تتمكن الا من سرقة رأس واحد فقط منها .

ان هذه الأفعال تبين مرة أخرى الموقف العدواني للحكومة الساندينستية في معاودة انتهاك أراضي هندوراس والتسبب في موت المزارعين البسطاء وسلب ممتلكاتهم . واني أذكر سعادتكم بأنه حدث في العام الماضي كذلك ، بسبب لغم زرعه الجيش الساندينستي في أراضينا ، أن قتل اثنان من الصحفيين الأجانب ، مما أثار استياء الرأى العام الدولي . وما حدث هذه المرة هو مقتل مزارع هو عندنا أكرم من أن يعتبر مجرد مواطن بسيط . ان حكومتي تتقدم الى حكومة نيكاراغوا الموقرة بأشد الاحتجاج على مثل هذه الأعمال السالف وصفها ، وتحثها على الكف عن عدوانها على أشخاص وممتلكات المزارعين الهندوراسيين ، هذا العدوان الذى لا يؤدى الا الى مزيد من التدهور في العلاقات المتوترة بين بلدينا .

(التوقيع) ادغاردو باث بارنيكا
وزير العلاقات الخارجية

٠٠/٠٠

المرفق الثانـي

مذكرة مؤرخة في ١٦ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤ وموجهة
الى وزير خارجية نيكاراغوا من وزيـــر العلاقـــــات
الخارجية لهندوراس

يشرفني أن أكتب الى سعادتكم لأبلغكم بأنه حدث يوم الأحد الماضي ٨ كانـــون الثاني /يناير ، في قطاع بالو فردى بقضاء بلدية كونشيون دى ماريا في دائرة تشولوتيكا ، أن فتحت عناصر من الجيش الشعبي الساندينستي النار على موقع كتيبة المشاة الحاديـــة عشرة في هذا المكان ، مما اضطر جنودنا الى الرد بالمثل ، ودام تبادل اطلاق النـــار أربع ساعات ونصف الساعة ، ولم تقع خسائر في الأرواح ولا اصابات في القوات المسلحة .

ان حكومتي تحتج بشدة على هذا العمل العدواني الجديد الذى ارتكبه الجيش الشعبي الساندينستي ، وتحث عن طريقكم السلطات المختصة في حكومة نيكاراغوا على اصدار أوامرها بالتحقيق في هذه الأفعال المبلغ عنها والكف عن تكرار مثل هذه الأفعال .

(التوقيع) ادغاردو باث بارونيكـــا
وزير العلاقات الخارجية